

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

LA SCHIAVA
IN BAGDAD

DRAMMA GIOCOSO IN DUE ATTI

DA RAPPRESENTARSI NELL' IMP. E R. TEATRO

IN VIA DELLA PERGOLA

IL CARNEVALE DEL 1831.

SOTTO LA PROTEZIONE DI S. A. IMP. E R.

LEOPOLDO II.

GRAN-DUCA DI TOSCANA

ec. ec. ec.



FIRENZE

Nella Stamperia Fantosini.

P E R S O N A G G I

CALIFFO

Sig. Luigi Biondini.

NADIR, Principe della Siria, amante di
Sig. Antonio De Valle.

ZORA, Schiava nel Serraglio di Bagdad
Signora Paolina Mancinelli Testa.

TAMAS, Confidente del Califfo
Sig. Bartolommeo Montali.

MUSTAFA', Calzolaio
Sig. Pietro Vasoli.

ZULMA, Custode del Serraglio
Signora Rosa Ottaviani.

RUSTANO
Sig. Tersiccio Severini.

Guardie del Califfo.

Schiavi e Schiave.

Mercanti.

*La Musica è del Sig. Maestro
GIOVAMNI PACINI.*

I Balli saranno composti e diretti dal Sig. GIULIO VIGANO', ed eseguiti dai seguenti

*Prima Ballerina assoluta per la Mimica,
e per la Danza*

Sig. Teresa de Paoli

Accademica Filoginnastica nell' Ateneo Forlivese

Primi Ballerini

Sig. Federigo Ghedini. Sig. Teresa de Paoli sudd. Sig. Giuseppe Ronchi.

Primi Ballerini per le Parti

Sig. Andrea Coccia. Sig. Marianna Viganò. Sig. Marco Mogliè.

Ballerini per le Parti Giocose

Sig. Gaetano Matucci. Sig. Franc. Ramaccini.

Primi Ballerini di Mezzo Carattere

*Sig. Giovacch. Coppini. Sig. Adelaide Marsiliani.
Sig. Franc. Ramaccini sud. Sig. Anna Paris.
Sig. Ciriaco Marsiliani. Sig. Rachele Coccia.
Sig. Paolo Zannini. Sig. Maria Budoni.*

Secondi Ballerini

*Sig. Irene Calvi.
Sig. Anna Carraresi.
Sig. Antonio Bernardini.
Sig. Maria Trentanove.
Sig. Maria Gambacciani.*

Con Ballerini di Concerto e 100. Compare.

Maestro e Direttore dell' Opera

Sig. Andrea Nencini.

Primo Violino e Direttore dell' Orchestra

Sig. Ignazio Parisini.

Supplemento al primo Violino

Sig. Ranieri Mangani.

Primo Viol. dei Secondi Sig. Luigi Pecori.

Primo Violino dei Balli Sig. Luigi Viviani.

Primo Violoncello Sig. Guglielmo Pasquini.

Primo Contrabbasso Sig. Francesco Pains.

*al servizio di S. A. I. e R.
il Gran-Duca di Toscana.*

Prime Viole (Sig. Tommaso Tinti.

(Sig. Ferdin. Del Grande.

Primo Violonc. dei Balli Sig. Gio. Batt. Berteau.

Primo Contrab. dei Balli Sig. Ascanio Peccerelli.

Primo Oboe Sig. Egisto Mosell'.

*all' actual servizio di Camera e Cappella
di S. A. I. e R. il Gran-Duca di Toscana*

Primo Clarinetto Sig. Alessandro Montucchielli.

Primo Flauto e Ottavino Sig. Carlo Alessandri.

Primi Fagotti (Sig. Pietro Luchini.

(Sig. Carlo Chapuy.

Primo Corno Sig. Federigo Toti.

Secondo Corno Sig. Francesco Berni.

Prima Tromba Sig. Angiolo Andreini.

Primi Tromboni (Sig. Demetrio Chiavaccini

(Sig. Vincenzio Turchi.

Timpani Sig. Leopoldo Lironi

Suggeritore Sig. Luigi Bondi.

Copista della Musica Sig. Francesco Miniati.

Pittore e Inventore delle Scene Sig. Giovanni

Gianni. *Figurista* Sig. Gaetano Piattoli.

Macchinista Sig. Cosimo Canovetti.

*Il Vestiario è di proprietà del Sig. Alessandro Lanari
inventato e diretto dal Sig. Giuseppe Uccelli.*

ATTO PRIMO

SCENA PRIMA

Piazza in Bagdad in giorno di mercato. Alla destra una tenda coll' iscrizione *Rustano mercante di schiave*, alla sinistra botteghe, fra le quali una da caffè. *Veduta in lontano* del palazzo del Califfo, e fiume Tigri.

*Negozianti seduti, Rustano cogli schiavi,
indi Mustafa.*

Coro **A** rallegrar già sorge
L' astro del dì nascente,
Di bella luce indoransi
Le spiagge d' oriente;
Spettacolo più bello
No, non si può mirar.

Rust. Ecco il mercato aperto,
Schiave chi vuol comprar.

Coro Schiave colà si vendono,
Corriamo a visitar.

Coro e Rust. O benedetta
La costumanza,
Che delle donne
La tracotanza
Seppe nell' Asia
Ben raffrenar.

Mus. Papucchie ... Papucchie ... *di dentro*
Chi vuol papucchie, *sortendo*
Papucchie belle,
Venga a comprarle
Da Mustafà.
N' ho per i giovani,
Per le zitelle,
Per donne, e uomini,

Per ogni età :
Sono ben fatte ,
Leggiadre , e snelle ,
La forma , il taglio
Vi piacerà .

Chi vuol papucce , papucce belle
Venga a comprarle da Mustafà .

Coro e Rus. Vediamo un poco ,
Sì , sì proviamo .

Mus. Ora la cesta
Depongo quà .
Quel che le scale
Ha da salire ,
Un protettore
Per riverire ;
Dal creditore
Chi vuol scappare ,
Che giorno e notte
Lo stà a cercare :
Chi corre dietro
Dalla sua bella ,
Per cui leggiera
Ha la scarsella .

Tengo papucce
Di suola dura ,
Fatte con arte ,
Con tal fattura
Da non potersi
Mai logorar .

Coro e Rus. Papucce tali si pon comprar .

Mus. Quel vagheggino
Che nel passeggio
Il bel piedino
Brama mostrar :
Quell' uom geloso
Che in sentinella
Sta della moglie

Ahi ! troppo bella :
Quel ficcanaso
Impertinente ,
Che va seccando
Tutta la gente .

Tengo papucce di tutta prova ,
Che camminare si può sull' ova ,
Senza timore di sdruciolar .

Coro Papucce tali si pon comprar .

Mus. Ah ! Che dite ? Che papucce ?
Sono belle in verità .

Coro e Rus. Sei grazioso Mustafà !

Mut. Voi le vedete : — su via comprate ,
Son tutto belle : — ben lavorate :
Donne mie care — ce n' ho per tutte
Dritte e zoppe , — belle e brutte .
A buon mercato
Le voglio dar ,
Da calzolajo
Non so burlar .

Rus. e Coro Più bel matto originale
No di lui non si può dar .

Mus. Esaminate pure
Quante ha donne Bagdad , quante il Califfo
Schiave tien in serraglio , a gara fanno
Per avere papucce così belle .
Per ben conci ar la pelle
Trovai segreto tale in guiderdone ,
Attendo il mio brevetto d' invenzione .

S C E N A II.

Tamas con guardie e detti .

Tam. Ascoltami , Rustano :

Vuole il Califfo che le schiave tutte
Sien tradotte al serraglio , ond' ei far scelta
Delle più leggiadre ,
Che brama in dono offrir alla sua sposa .
Tù m' intendesti . . .

Cessi dunque all'istante il tuo mercato.

Rus. Obbedisco signor.

Mus. Schiavo, obbligato.

Me n'andrò via senza buscar un soldo.

Tam. La somma pattuita

Pagata ti verrà subitamente

Da Zulma la custode.

Mus. (Oh! vuol star fresco il povero Rustano
Con quella scaltra arpia.)

Tam. Udisti il cenno, ed eseguito or sia.

Via colle schiave e cogli schiavi.

S C E N A III.

Mustafà solo.

E pur quella vecchiaccia

Con me si mostra generosa, e buona:

Quella buffona al certo

E di me pazzamente innamorata:

Per potermi parlare a suo bell'agio,

Nel serraglio sovente

Mi fa portar papucchie.

E in quest'oggi appunto deggio a lei

Recar certo lavor che m'ha ordinato.

Con quelle nuove schiave

Forse potrò lucrar qualche cosetta:

Presto al negozio, e qui torniamo in fretta.

parte.

S C E N A IV.

Nadir sbarcando dal Tigri.

Nad. Terra felice! Almo giardin dell'Asia!

Ti premo alfin, ti bacio, e ti saluto.

Tu la delizia sei d'ogni vivente!

Nel seno tuo ridente

Par che natura tutto il tuo splendore

Si piaccia ravvivare;

„ Gl'immensi suoi tesori

„ In te diffonde l'Oriente intero;

„ Te il sol vagheggia, amor del ciel tu sei!

Ma nulla agli occhi miei

E la somma beltà che in te rimiro,

Se non chiudi il tesor per cui sospiro.

Chi sa dir se in queste sponde

Sta celato il caro bene!

Ah! se mai qui si nasconde,

Chi l'addita per pietà!

Il mio cuor dolente, oppresso

A ciascuno il chiederà.

Proteggi, amor pietoso,

I voti di quest'alma;

La sospirata calma

Deh tu mi rendi amor!

Ti mova il mio dolore.

La pace reca al core.

Ripeterà mio labbro

Il tuo prodigio, amor.

Ma qual folle illusion! Forse vederla

Io non potrò più mai! Forse per sempre

A questo sen divelta!

Non mi tradire, o lusinghiera speme!

L'inchieste seguitiamo . . .

*per partire urta in Mustafà, che
sorte, e rovescia le papucchie.*

S C E N A V.

Mustafà, e detto.

Mus. Oh cospettone! *sortendo*

Sei cieco?

Nad. Mustafa?

Mus. Voi, mio padrone?

Posso una volta ancora

Rivedervi, abbracciarvi, e ringraziarvi

Della mia libertà!

Come vi trovo quà? Perchè lasciaste

Della Siria il governo, il genitore?

Nad. Per la più ria fatalità d'amore!

Mus. Io non capisco! . . . *Nad.* Ascolta.

In povero tugurio a tutti ignota

Vivea presso Damasco

Vedovella gentil, e seco avea

Una giovaue figlia in cui natura

L' imagine d'amor avea scolpita. *Mus.* Proseguite.

Nad. Un giorno . . . Ahi qual rimembranza,

Orda rapace d' Arabi soldati

Soletta ritrovò la meschinella,

La rapì crudelmente.

Un anno corre omai, che forsennato,

Di serraglio in serraglio

Dolente a tutti la ricerco invano,

Novella alcuna, e questo sol m' aecorra,

Non ebbi più della perduta Zora.

Mus. Zora! diceste Zora? . . .

Nad. Sì certo. E d' onde mai tanta sorpresa?

Mus. Allegramente. Il ben che voi cercate

La vostra bella Zora

E schiava nel serraglio, e dal Califfo

Teneramente amata, e custodita.

Nad. Ah! Vederla vogl' io . . .

Mus. Ci va la vita . . .

Nad. Poco mi cal. Vederla un solo istante,

Favellarle o morir. *Mus.* Oibò. Pazzia.

Nad. Ho già deciso! *Mus.* Eh! via . . .

Nad. Ah sì là dentro io voglio penetrar.

Amico! tu mi assisti.

Tu del serraglio alcan conoscerai?

Mus. Zuima potrebbe . . . Ahimè ci son de' guai!

Quella vecchiaccia forse! . . .

Nad. Oh mio sostegno! Tutelar mio nume.

Mus. Piano un poeo, signore . . .

Nad. Ecco dell' oro, a tuo piacer disponi;

Ma un solo istante almeno

Fammi veder colei per cui deliro.

Mus. Non per quest' oro, oibò, non per ricchezze,
afferrando la borsa

Ma sol pel dimostrarvi

D' un cuor riconoscente il buon desio,

Tutto in opra porrò per contentarvi . . .

Lasciate fare a me . . .

Nad. Tu mi consoli:

Mus. Venite meco, alcuno quì potrebbe

Sospettare di noi.

In casa mia meglio parlar possiamo . . .

Nad. Ah! tu mi dai la vita. Andiamo.

Mus. Andiamo. *partono.*

S C E N A VI.

Cortile nel serraglio che mette ai giardini.

Schiavi e schiave con ghirlande e fiori.

Coro, indi Zora.

Coro Scende Zora nel giardino

Mesta, sola a passeggiar;

Ed il fresco mattutino

Vien la bella a respirar.

Tutti incontro a lei corriamo,

Tributar di fiori omaggio,

E d' amor quel vivo raggio

Corriam tutti a salutar.

*Le vanno incontro offrendo fiori, che accetta
con trasporto.*

Zora Basta, miei cari, basta;

Ne' suoi trasporti incerta l' alma mia,

Fra la pena e 'l piacer ondeggia sempre;

Ad alleviar l' ingiusto acerbo fato

Un istante beato

Di calma a questo cor giammai non scende.

Tutto gli debbo, è ver, io son felice:

Eppure in questo petto

Non posso oh Dio scordar il primo oggetto.

Come provar quest' anima

Potria novello ardore.

Come dal seno svellere

Il suo primiero amore;

Qui tutto a me sorride ,
Ma non m' arde amor .

Al par della Rosa
Fra cespi racchiusa ,
Che il seno vermiglio
Non puote spiegar ;
Quest' alma amorosa ,
Incerta , confusa ,
Ridente il bel ciglio
Non osa mostrar .

Coro Esulta , o Zora ,
A te s' infiora
Il Regio talamo ,
Il sacro altar .

S C E N A VII.

Tamas , e detti .

Tam. Nunzio felice a te io vengo , o Zora ,
Del più fausto avvenire .
Il mio signor dal volto tuo rapito
E dalle tue virtùdi ,
Al talamo regal oggi t' invita .
Eccolo ei vien . In così lieto giorno
Pura gioja e piacer echeggi intorno .

parte col Coro .

S C E N A VIII.

Califfo con seguito , e detto .

Cal. E' giunto alfine il sospirato istante ,
Che i voti del mio core
Prescelse a coronar pietoso amore .
Ma non sarà giammai
Questo mio cor nell' amor suo felice ,
Se Zora apertamente a me nol dice .

Zora Che mai dirò !

La schiava tua son io ...

Il mio Signor tu sei ...

Cal. Ah non son questi ,
Zora diletta , i fortunati accenti

Che brama d' ascoltar questo mio core :
Altri ne chiedo a te

Zora Che dir poss' io :

Cal. Ah dimmi che grata
A un fervido amore
Da te questo core
Sperar può mercè

Zora Sì t' amo Signore
D' insolito affetto
S' è amor s' è rispetto
E arcano per me .

Cal. La man mi darai ?

Zora Tua sposa sarò .

Cal. Di cor m' amerai ?

Zora Signor t' amerò .

Cal. Oh amabili accenti , oh voci soavi
Quai dolci contenti m' inebriano il cor .

Zora Ah come poss' io tradir chi adora
E sparger d' oblio un tenero ardor .

Cal. Al Tempio , sull' Ara t' attendo mia cara

Zora (Che pena) verrò mancar non saprò .

Cal. Oh istanti felici per me v' affrettate
Quel ben mi recate che anela il mio cor .

Zora Oh come poss' io sgombrar dal mio petto
E sparger d' oblio un tenero ardor .

Zora parte

S C E N A IX.

Califfo , e Tamas .

Cal. Al colmo giunsi alfine ,
Tamas , de voti miei .

Tam. Grazie al Profeta
Del vostro ben io rendo ;
Ma , signor , non intendo
Come ad onta di tanta ritrosia
Un sì costante amor durato sia .

Cal. Ah ! tu non sai quale al mio cor s' aggiunga
Oltre la sua beltade

Stimolo più possente ond' io l' odori ;
Chi mai vagheggio in que' begli occhi ignori .

Tam. E chi del mio signor gli alti segreti
Ardisce investigar ?

Cal. Odi . Quand' io

Giovinetto ancora , e privato guerrier
Di gloria i campi in Medina scorrea ,
Arsi di vivo amore

Per Araba donzella ,

» Col più solenne patto

» Di meco addurla allor che dalla pugna

» Reduce vincitor io mi sarei .

» Il prepotente fato

» Altrimenti , o mio fido , avea preseritto ,

Tui prigioniero » e per un anno intero

» A lei contezza alcuna

» Dar del mio stato non potei giammai .

Libero alfin vi corsi

Ai cari luoghi , ove sì dolce pegno

Lasciato avea ; ma l' andar mio fu vano :

Era sparita , e invano

Per ben tre lustri scorsi l' Asia intera ,

L' infelice fu spenta , o prigioniera .

Tam. Tristo caso mi narri .

Cal. Il mio pensiero

Sempre fu volto a lei , nè d' altra fiamma

Arder potei giammai :

Ma qual fu mia sorpresa , allorchè Zora

S' offerse al guardo mio !

In lei d' Adina il semblante gentile ,

Il tratto , i vezzi , e la fuvella istessa

Mi parve ravvisar . Da quell' istante

Ella signoreggiò su questo core ,

E son felice appien , ne ottenni amore .

Ora vanne , t' affretta ,

Quanto è mestier sollecito prepara ,

Oggi son pago , oggi la guido all' ara .

parte

S C E N A X.

Tamas , indi *Mustafà* , e *Nadir* vestito anch'esso da schiavo venditor di papuccie .

Tam. Olà tutto s' appresti

Per la sublime pompa , e nel serraglio

S' inoltriu gli operai che eletti sono

Il luogo ad abbellir . *Entrano soldati ed operaj con effetti ed utensili , indi Mustafà e Nadir .*

Mus. Ecco ci siamo :

Politica e prudenza ad ogni evento . *a Nadir*

Nad. (Non paventar) coraggio , ecco il cimento :

Tam. Tu in questi luoghi ? *a Mustafà che si è avanzato per entrare .*

Mus. Oh bella :

Bispondavi per me questo bagaglio ,

Io sono il papucciario del serraglio .

Tam. E quegli ? *accennando Nadir*

Mus. E' mio garzone ;

Poichè , quondam quell' altro ,

Che al par di me era grassotto e tondo ,

E' ito a far papuccie all' altro mondo .

Poni giù quella cesta (*a Nadir*) , ecco il lavoro

Che la vecchia custode mi ha ordinato ;

Quest' altra poi ... vedete ? *cavando papuccie dal cesto .*

Tam. Non importa ,

Ho altro per la testa , che le tue ciabatte .

Mus. Son papuccie vi dico , e son ben fatte .

Tam. Basta così ; quì venga la custode .

alle guardie che partono

Attendere tu puoi

A bell' agio frattanto i cenni suoi . *parte*

S C E N A XI.

Mustafà e Nadir , indi *Zulma* .

Mus. Allegramente . Il primo passo è fatto .

Nad. Spero che andrà a seconda il rimanente .

Mus. Sì, se torrete a mente

Almen la vostra parte.

Nad. Zitto! vien qualcun...

Mus. E' Zulma... all' arte.

Zul. O mio carino, sei tu?

Mus. Sì, son io,

La mia Zulmuccia bella,

Pronto mai sempre a coglier l' occasione

Di poterti vedere, ed abbracciare.

Zul. Caro! (come è gentile).

Mus. (Possi crepare).

Eccoti le papucce

Per le schiave novelle. Eccoti quelle

Per l' amabile Zora:

Che taglio veh: che orletto: che fettuccia!

Anche alla mia Zulmuccia

Ne vo' domani un par d' eguali offrire.

Zul. Ah! caro il mio tesoro.

Mus. (Possi morire:)

Or queste bramerei

Offrir io stesso di mia propria mano

Alla vezzosa Zora;

Sai che ogni volta busco un regaletto...

Zul. E' ver, carino mio...

Ma per onggi non puoi veder la schiava.

Nad. (Gran Dio! che sento!)

Mus. (Non me l' aspettava:)

E perchè mai, mia stella,

Vederla non poss' io?

Zul. Perchè il Califfo

E' nelle stanze sue, perchè sua sposa

Ella sarà fra poco.

Nad. Non è vero... *avanzandosi arditamente*

Zul. Come! *spaventata*

Mus. Ah! quì s' imbrogia il giuoco.

Nad. Perfida!... *esclamando adirato*

Zul. Ajuto... *per fuggire*

Mus. Zitto... *trattenendola e chiudendole la bocca.*

Zulmuccia, per pietà: ... signor! ...

Zul. Signore! ...

Nad. Oh mio tradito amore:

Zul. Un amante: ... Ah! soccor... *come sopra*

Mus. Taci!

Zul. Che inganno! ... *per liberarsi*

Nad. Taci per carità: ...

Mus. Zitta! (or la scanno.) *la pongono in mezzo.*

Nad. Per pietà non far rumore,
Ti commova il caso mio;
Se tu gridi il mio furore
Sul tuo capo piomberà.

Zul. Ah! potessi andar di qua.

Mus. Mia Zulmuccia vezzosetta,
Non tradir chi t' ama tanto;
Se tu strilli do una stretta,
E ti strozzo come va.

Zul. Ah! che colpo è questo qua.

Mus. Senti: *rapidamente e sotto voce guardinghi.*

Nad. Ascolta!

Mus. Zitto...

Nad. Piano...

Mus. Se ci ajuti...

Nad. Se sei buona...

Mus. Tu la vedi questa mano...

Nad. Tu diventi una riccona...

Mus. Mustafà t' impalmerà.

Zul. Tu mi sposi

Mus. Sì, carina:

Zul. Sarò ricca?

Mus. Una regina:

Nad. Ma per voi che posso far?

Mus. Un' inezia ; attenta a me .
 Nel serraglio un momentino
 Introdurre quel signore ,
 E lasciar che a lei vicino
 Apra un poco quel suo core :
 Mi capisci ! ... una cosetta ;
 La barchetta un po' ajutar .
 E zecchini cinquecento
 T' incomincia a regalar .

Zul. Come mai ? ...

Nad. e Su via decidi ...

Must.

Zul. Ah ! lasciatemi pensar . *pensa fra se*

Nad. A' miei voti deh : propizio
 Guida amore il mio contento ;
 Tu seconda l' artificio ,
 E s' affretti il bel momento :
 Palpitar oh Dei : mi tocca
 Fra la tema ed il piacer .

Mus. (Par che giovi l' artificio ,
 Incalziamo l' argomento)
 Gioje ed oro a tuo servizio ,
 Mia sposina (ah che tormento :)
 Già le viene l' acqua in bocca ,
 Nella rete ha da cader .

Zul. Un amante ! un spozalizio .
 Gemme ed oro a mio talento ;
 Ma le verghe , ma il supplizio
 Se si scopre il tradimento
 Tristo amore il dardo scocca ,
 Non mi posso più tener .

Mus. Presto dunque ...

Nad. Il tempo vola ...

Zul. Aspettate ...

Mus. Una parola ...

Fra gli schiavi quel signore
 Là confuso rimarrà .

Zul. Dici bene ... a te carino
 La sposina penserà .

Nad. Ah ! già quest' anima
 Il dolce istante
 Previen che stringere
 Potrà l' amante
 Oh Dio ! che al giubilo
 Non reggerà .

Mus. La vecchia è in trappola ,
 Mi crede amante ,
 Movonsi i vermini
 A quel sembiante ,
 Strega del diavolo
 Se n' avvedrà .

Zul. Di gioja gongola
 Quest' alma amante ;
 Ah ! presto affrettisi
 Quel caro istante
 Del più bel vincolo
 Con Mustafà . *partono .*

S C E N A XII.

Rustano solo .

E Zulma non si vede :
 Chi sa per oggi in mezzo a tante feste
 Se delle schiave il prezzo
 Riscuotere potrò . S' entri in serraglio .
 Almen potrò in disparte
 Del giubilo comun esser a parte .

S C E N A XIII.

Galleria nel serraglio in vista dei giardini
Schiavi e Schiave con ghirlanda di fiori .

Coro Facciam eco con plausi sonori

Alla gioja che intorno lampeggia ,
 E brillare dovunque si veggia
 Questa reggia di nuovo splendor .
 Oggi Zora di Cinzia più bella
 Compie i voti d' un cor che l' adora ,

Il serraglio si cangia per Zora
Nella reggia di pace e d' amor.

S C E N A XIV.

*Califf, e Zora in pompa nuziale, Rustano,
Schiavi e Schiave con doni, Guardie, e dal
fondo Mustafà, Nadir e Zulma.*

Cal. Quanto d'intorno vedi, amabil Zora,
Tutto da quest'istante

Si piega al tuo voler. Meco t'assidi,
Prendi loco alla festa, e le tue lodi

Udir ti piaccia dallo stuol devoto

Fatto beato dalla tua presenza

Nad. (Eccola! io fremo!)

Mus. (Ah mio signor! prudenza!)

Coro Qual dopo notte oscura

L'astro del giorno appar,

Che viene a ravvivar

Col suo bel raggio

Zora così...

Zor. Tacete, assai finora *alzandosi*

Di non mertate lodi

Il serraglio echeggiò! cedano queste

Per dar loco alle tue

Nad. (Perfida!) *Zor.* Udirle

Dal labbro mio ti piaccia: a me le ispira

Riconoscente il core

Nad. (La senti!)

Mus. (Andiam per carità, signore!)

Zor. Se respira in sì bel giorno

Aura lieta la tua Zora,

Se d'intorno a lei s'infiora

Il soggiorno del piacer;

Tutta deve a tua bell'alma

La sua gloria, il suo splendore,

Finchè viva il di lei core

Sarà sacro al tuo voler.

Cal. Sento alfin che dolce calma

Signoreggia in questo core,

Al piacer che m'offre amore

Non resiste il mio pensier.

Nad. S'è cangiata oh Dio! quell'alma

Più non sente il primo amore,

Come mai potè quel core

Obbliare il suo dover!

Mas. Ad un altro diè la palma;

Cosa è mai di donna il core!

Banderola, mio signore,

Da cui tutto si ha a temer.

SCENA ULTIMA

Tamas, e detti.

Tam. Tutto è pronto, il tempio e l'ara,

Ardon già le sacre tede,

Esultante il popol chiede

Che si tarda, che si fa?

Vien, t'affretta, e compia Imene

La comun felicità.

Cal. E' pur giunto il bel momento;

Non più indugi: andiamo, o cara...

Nad. (Mille smanie in cor mi sento.)

Mus. Zitto, zitto!

Tutti Al tempio, all'ara.

Cal. Olà, schiavi: innanzi a lei

Tributate i doni miei,

Il bel serto a lei porgete

Che al suo crin destina amor.

*gli schiavi s'avanzano con ricchi doni
offrendoli a Zora.*

Nad. (Non resisto!)

Mus. (Dove andate?)

Nad. (Questo è il tempo.)

Mus. (Ohimè! fermate.)

Cal. Vanne, o fido, mi precedi;

Oggi tu di starmi appresso

Là nel tempio avrai l'onor.

Nad. Zora!... *Nadir* prendendo la corona
ad uno schiavo, e porgendola a Zora.

Zor. Ah! riconoscendolo getta un grido.

Cal. Qual grido!...

Zor. E' desso! con passione

Tutti Che mai fu!...

Zor. Io manco... ohi... mè! cade svenuta

Cal. E' svenuta: giusto cielo!

Che improvviso cambiamento

L' alma incerta al tristo evento

Che pensare oh Dei! non sa.

Nad. Mi conobbe: oh giusto cielo!

Ch' ella taccia, e non mi scopra

Sul più bello almen dell' opra

Abbi, amor, di me pietà.

Mus. Ah! l' ha fatta! ohimè io gelo!

Già di dietro il palo vedo!

Come un pollo nello spiedo

Infilzar mi sento già.

Zor. Dove sono? rinvenendo

Tutti In se ritorna.

Cal. Zora mia!...

Zor. Sognai!... fu vero; sorpresa cercando
coll' occhio intorno, e vedendo *Nadir*.

Ah!...

Cal. Favella... qual mistero!...

Che ti turba?... parla!... il vo'.

Zor. Io, signor... (che dir degg' io!

In qual punto mi sorprese.)

Cal. Siegui... parla...

Zor. Io... voi... (gran Dio!...

Egli muor se il fo palese.)

Ah! lo stato del cor mio

E' sì barbaro, sì rio,

Che l' immenso mio martire

Palesar giammai potrò.

Deh lasciatemi partire

Più resistere non so. per partire

Cal. No, t' arresta. trattennendola

Zor. Oh pena estrema:

Cal. Ubbidisci.

Zor. Ohimè! non posso.

Cal. Tu m' inganni! infida... trema...

Mus. La quartana sento addosso.

Zor. Giusto ciel, in tal cimento

Chi giammai si ritrovò.

Cal. Il tuo strano turbamento

A svelar t' astringerò.

Nad. M' ama ancora! oh qual contento:

Possederla ancor potrò.

Mus. Che pensare in tal momento;

Ella è donna: dir nol vo'.

Tutti.

Cal. Stretta l' alma da mille sospetti,

Fra l' amor combattuta e l' furore

Mille smanie si sente nel core,

Che pensare; che agire non sa.

Zor. Nel tumulto diverso d' affetti,

Fra la tema ristretta, e l' amore,

Langue l' alma in sì fiero dolore,

Che consiglio più alcuno non ha.

Nad. Nel sembante, nel guardo, nei detti

Come brilla il trionfo d' amore.

Di se stessa quest' alma maggiore

Dolce calma provando si sta.

Mus. e Zul. Sudo, gelo, non scerno gli oggetti,

Ogni pelo m' arriccia il timore:

Sulle gambe non reggo all' orrore

Che il pensiero del palo mi fa.

Mus. e Coro Alla gioja, al contento, ai diletti,

Or succede l' affanno, il terrore,

Ahi! che un velo di tetro squallore

Tutto ingombra, e spavento ci dà.

Fine dell' Atto Primo.

ATTO SECONDO

SCENA PRIMA

Cortile nel serraglio come neli' Atto I.

NOTTE

Coro di schiavi armati, indi Nadir con altri schiavi che van facendo la ronda, ed appostando le sentinelle.

Coro **P**er un branco di donnette
Quale vita non si fa,
Sempre all'erta alle vedette
De' lo schiavo restar quà.
Maledetta la mania
Che i serragli immaginò,
Per sì trista mercanzia
Chiuder occhio mai si può.

Nadir è posto in sentinella, il Coro s' allontana a far la ronda, e Nadir s' avvanza guardingo.

Nad. Il bramato loco è questo;
Colà alberga il caro bene,
Sorte amica, compì il resto,
Tu dilegua le mie pene:
Fa che Zulma per timore
Non obbli la data fe.
Tu m' assisti, Dio d' amor,
Il mio ben, deh! guida a me.

Il Coro ritorna

Coro Da quel lato è quiete profonda,
Visitiam d'altra parte il serraglio,
Bene attenti facciamo la ronda,
E s' accorra al più lieve rumor.
Il Coro si ritira colle guardie

SCENA II.

Nadir solo, indi Mustafà

Nad. Son lungi alfin, nè torneran sì presto.

Nadir dopo essere sicuro che le guardie sono lungi

A qual fiero periglio
M' espongo qui per te, Zora crudele!
Se la vecchia infedele

Mancasse a sua promessa ... odo rumore.
s' ode un lieve calpestio

Alcuno vien ... prudenza ...

Mus. Signor Nadir! *di dentro contrafacendo la voce di Zulma*

Nad. Zulma sei tu? ... *sottovoce*

Mus. Son io ... son Mustafà.

Nad. Perché così guardingo!

Mus. Cospetto! in grand' imbroglio
Per voi mi son trovato.

Nad. Come? ... ti spiega ... io son confuso ...

Mus. Dirò

Quella stregaccia dal timor sorpresa
Piantare ci voleva in sul più bello;
Trovavami imbrogliato

Finsi d' accarezzarla

Zulmuccia bella! moi dolee tesoro!

Ed ella? *Ah tu m' inganni non ti credo.*

Sì carina, incalzando, sarò tuo sposo.

La pupilla sarai degli occhi miei,

Tu sarai ricca. *Eh! furbo mi canzoni!*

No mia vita, ripigliai, a te vicino

Sempre starò, sarai la mia diletta,

La mia cara Zulmuccia!

Ed ella, *Ah dici bene, ma quel palo!*

Ebben t' impaleranno,

Ah no briccone. Sì, mio tesoro.

Stanco alla fine, passai alle minacce,

Finsi strozzarla, e dal timore ottenni

Poter col di lei mezzo un può con Zora
Ragionare di voi del vostro amore

Nad. Come! tu le parlasti?....

Mus. Sì signore.

Ah! che dite? più fortunato araldo

Di me non potevate rinvenire.

Ma non c'è da stupire

Per questi affari sono un dottorone;

E quì vi condurrò fra pochi istanti

La Zoruccia diletta.

Nad. Non più indugi.

Il tempo stringe. Va vola t' affretta,

Non farmi più languire

Mus. Ih! ih! che fretta.

Quì ci vuole giudizio.

Capisco sì, povero innamorato,

Che secoli per voi si fan gl' istanti.

Pazienza un pochettin, corro a servirvi.

E per voi sol, signore,

Mercurio messaggier sarò d'amore. *parte*

S C E N A III.

Detto, indi Mustafà, e Zora.

Nad. Come tremar mi sento!

Oh! quanta, e qual vendetta

Il Califfo faria dell'ardimento!

Ma delle chiuse stanze

Par che s' apra il cancello! ... Ah fosse lei ...

Mus. guardingo Ehi chi ...

Nad. Sei tu mio Mustafà?

Mus. Pian piano

La macchinetta è quà presto signora

additando Zora

In agguato io starò.

Zor. Nadir! *confusa*

Nad. Mia Zora

Zor. Incauto. A che mai vieni,

Che spera in questo loco?

Nad. E tu mel chiedi?

La fe che mi giurasti

Ti venni a rammentar, Zora diletta,

Morire a' piedi tuoi,

O involarti al serraglio

Zor. E come il puoi?

Nal. Tutto all' op'a è disposto; anzi che aggiorni

Dal tuo veron discendi

Nel privato giardin che lambe il Tigri,

Colà mi troverai Pronto uno schifo

Ivi celato sta per cenno mio

Zor. Lassa! E il Califfo?

Nad. Ebben risolvi.

Zor. Oh Dio!

Nad. Tu sospiri? Incerta stai?

Ah! quel cor più mio non è.

Se per te finor penai,

Qual mi doni oh Dio! mercè;

Mus. Qual mi doni oh Dio; mercè,

contraffacendolo

Zor. Nò crudel che ognor t' amai,

Fido il cor fu sempre in me,

Ma un' ingrata, non vorrai,

Che mi renda, oh Dio per te!

Mus. Che mi renda, oh Dio per te.

contraffacendo Zora

Nad. Son tradito; la perdei;

Dal dolor io morirò.

Zoc. Calma oh Ciel gli affanni miei!

Che risolvere non so.

Mus. Ahi, che smorfie, non vorrei,

Che dicesse ancor di no.

Presto spicciatevi *avanzandosi*

Che passa l' ora,

Se in smanie inutili

Languite ancora,

Poveri voi,

Povero me !
 Ci farem cogliere
 Quì tutti e tre .

Nad. Se ancor resisti
 Sugl' occhi tuoi
 Con quest' acciario
 Mi passo il cor . *snudando il ferro*

Zor. Ferma . Vincesti ;
 Tu solo il puoi .
 Per te , mio caro ,
 Trionfa amor .

Nad. La destra porgimi ,
 Giuralo . *Zor.* Il giuro .

Nad. Pensa Rammenta .

Zor. Vivi sicuro .

a 2 Io voglio vivere ,
 Morir con te .

Mus. Or or ci colgono
 Quì tutti e tre .

a 2 In quest' amplesso tenero
 Rinvigorir mi sento ,
 Rinnuovo il giuramento
 D' amor , d' eterna fe .
 Con te io voglio vivere .
 Morire io vò con te .

Mus. Che piacere ! Oh Dio ! Che giubilo ;
 Poverini son contento .
 Ma partiam ; se ci sorprendono ,
 Siamo fritti tutti e tre .

parte Zora , e Mustafà .

S C E N A IV.

Nadir solo .

Nad. Respira o cor : Tutti riprese alfine
 Amore i dritti suoi . Piena mercede
 Avrà la mia costanza
 Ma qualcuno s' avanza
 Cielo ! Il Califfo Ah ! nel crudel cimento

Reggi pietoso ciel il mio ardimento .
si ripone in sentinella

S C E N A V.

Califfo con guardie , e Nadir in sentinella .

Cal. S' allontanati ciascan . Lungi non molto
 Vegli la guardia , ed al mio cenno pronti
 Restin gli schiavi armati
 Di quest' atrio alle porte .
 Sgombro del tutto io vo tal luogo .

Nad. Oh sorte .

partono le guardie e Nadir

S C E N A VI.

Califfo solo , indi Tamas col Coro .

Cal. Eccomi solo in preda a' miei pensieri ;
 All' agitato spirto , invan io cerco
 Di calma un solo istante ;
 Io vo vederla , interrogarla ancora ,
 Strapparle a viva forza
 Questo terribile segreto .
 Se pur ella è innocente ,
 Se un tradimento a me non viene ordito .
per partire

Tam. Ah mio signor tradito sei .

Cal. Tradito !

Come da chi ?

Tam. Da Zora .

Cal. Altr' uom che osasse
 Così parlar di lei , l' ultima volta
 Avrà parlato a me spiegati .

Tam. Ascolta :

Sull' imbrunir del giorno
 Ignoto battelier in riva al Tigri
 Errar fu visto , che inseguito , invano
 A noi sottrarsi colla fuga tentò .
 Da mortal colpo oppresso ,
 Spirante palesò , che la tua Zora
 Uno straniero adora

Quà dentro è travestito, • a te rapire
Vuol la schiava infedel

Cal. Oh colpa! Oh ardire!

Tam. L'aguato è teso e vi cadrà l'audace.

Cal. Empia! E di tanto era quel cor capace!

O nero tradimento!

Si corra a lei, si punisca si sveni;

E se frattanto sfugge il mio rivale

Quale incertezza! Oh Dio!

Che resolver non so nel caso mio.

Tam. e Cor. Lascia per poco libero

All'empia trama il campo;

Saran sorpresi i perfidi.

Non troveran più scampo.

Ed inatteso fulmine

Sul capo lor cadrà.

Cal. Sì divorar m'è forza *risoluto*

L'intenso affanno che mi squarcia il core

Creda pure l'indegna

Poter compire il tradimento infame,

E al vindice pugnale

Ella stessa trascini il mio rivale.

Sugli occhi suoi l'ingrata

Vedrà il rival trafitto,

Invano al suol prostrata

Mi chiederà pietà.

Tam. e (Bagnata di quel sangue

Coro (Anch'essa al suol cadrà.

Cal. In chi fidavi o credulo

Il più costante amore;

Come disparve rapida

La pace del tuo core;

Il duolo di quest'anima

Eterno oh Dio sarà.

Su ti sveglia o mio coraggio,

Si sopprima il vile affetto;

Parli sol, m'avvampi in petto

La vendetta, ed il furor.

Tutti Piomberà su tutti i rei

Il pugnol vendicator. *partono tutti*

S C E N A VII.

Parte solitaria del giardino del serraglio.

In fondo scorre il Tigri.

Zora, e Zulma avanzandosi circospette, indi

Mustafà che ritorna; *Zulma* ha tra

le mani un fardello.

Zul. Eccoci alfin discese;

L'affar fin qui va bene.

Zor. E' questo il sito

Da Nadir stabilito.

Zul. E' questo appunto.

Mus. (M'è parso di sentire un calpestio;

Son donne) *sortendo circospetto*

Zor. Come mai! non è ancor giunto?

Zul. Coraggio giungerà.

Mus. La voce è questa *accostandosi*

Dalla veccha custode. Ehi *Zulma?*

Zor. Oh cielo! *spaventandosi*

Zul. Misericordia! *come sopra*

Mus. Non temer son'io. *entrando in mezzo*

Nadir non è con voi?

Zor. Teco il credea

Mus. Io con voi l'apettava

Zul. In gran sospetto

Mi mette il suo tardar. *suono di trombe*

Zor. Oh Dio qual suono!

Zul. Suono d'allarme!

Mus. Ah! ci sono

Zul. Fuggiam

Zor. Non è più tempo.

Tutti Ah!

sorpresa generale all'arrivo del Califfo.

S C E N A VIII.

Si spalanca la gran porta del giardino, ed entra il Califfo colle guardie, e con fiaccole traendosi incatenato Nadir.

Cal. Ferma, ingrata;

Mira chi in ceppi avvinto mi trascino.

Zor. Nadir! *vedendo Nad.*

Nad. Ah Zora mia!

Tutti Fatal destino!

Cal. Ammutisci! Ti confondi!

Donna perfida, spietata!

E tu, vile, non rispondi!

E ti copri di pallor.

Sì tremate — alme ingrante

Vi raggiunse il mio furor.

a 6

Cal. Come sperar più misero!

La fedeltà in amore,

Se ti tradì quell'anima,

Se t'ingannò quel core!

Zor. Come sperar più, misera!

Pietà da quel suo cuore

Se lo tradì quest'anima

Se lo deluse amore!

Nad. Come sperar puoi, misero!

Calmare il suo rigore,

Se lo feristi all'anima,

Se gli strappasti il core!

Tam. Felice un giorno, or misero!

Languisce il mio signore,

Ah! lo ferì nell'anima

Il suo tradito amore.

Mus. Non hai più speme, o ^{miseria} misero

^e *Zor* Mi prende un batticore,

Le gambe, o Dio! mi tremano,

Il palo, ahimè! che orrore.

Tutti Le forze oh Dio ^{mi} _{gli} mancano

M' opprime il ^{mio} _{suo} dolor.

Tam. Brutta strega, olà, t'arresta.

a Zulma che tenta fuggire

Zul. Maledetto.

Tam. Quà briccona; *afferrandola*

Giù deponi quel fardello.

Zul. Ah son morta! ahimè! pietà. *spaventata*

Tam. Gli ornamenti delle schiave ... *visitando*

Del cancello ancor la chiave ...

Col. Traditrice. Sia impalata.

Zor. Infelice.

Nad. Sventurata.

Mus. Parmi già sentire il tuono,

Quà si volge il temporale ...

Se potessi ...

Tam. Fermo là.

Brutto ceffo, ti ravviso.

a Mustafà che tenta fuggire

Mus. Sì Signore; (ohimè che guaio)

Tam. Ti fingesti questa mane

Del serraglio calzolaio.

Mus. Calzolaio! ... Sì signore.

Cal. Che facevi in questo loco?

Mus. Io! ... Signor ... Così per gioco

Passeggiavo un poco al fresco ...

Cal. S'incateni ...

Mus. Manco male

Che non parla d'impalar.

Nad. In sì fero stato, oh Dio!

Son ridotti sol per me.

Zor. La colpevole son io,

T'ingannai, mancai di fe.

Cal. Tutti quanti siete rei,

Li togliete agli occhi miei. *alle guar.*

Nad. Oh mia Zora! *s' abbracciano*

Zor. Ah Nadir mio!

Cal. Li strappate.

Nad. Oh pena! *separandoli*

Zor. Oh Dio!

a 4 Deh perdono!

Cal. Non v' ascolto.

a 4 Deh pietà.

Cal. Non v' è pietà.

Tutti Negra notte orrenda è questa
Di spavento, e di terrore,

Bolle in petto la tempesta,
Ogni speme è morta in core.

Tutto quel che spira intorno
Palpitar, temer mi fa.

Zul. Ahi, che orror! che notte è questa!

Mus. Maledetto sia l' amore.

Ahi, che il palo mi funesta!

Maometto protettore!

Quel negozio a me d'intorno

Allontana per pietà.

*parte il Califfo; alcune delle guardie
conducono Nadir e Zora, e le altre
guardano Mustafà e Zulma.*

S C E N A IX.

Tamas, Mustafà, Zulma e guardie.

Zul. Per tua cagion, briccone,

Io son ridotta a sì crudele stretta.

Mus. Per mia cagione! ah vecchia maledetta!

Di piuttosto perchè ti fecer gola

Quei tanti bei zecchini,

Perchè speravi un giorno esser mia sposa,

Brutta strega bavosa,

Non mi tiravi certo nella rete.

Zul. Come! Tu mi burlavi?

Oh Dei che sento mai!

La tua Zulmuccia ...

Tam. Avanti, avanti ...

Finitela birbanti.

Zul. Il birbo è lui.

Mus. E' questa la briccona ...

Zul. Cane. *Mus.* Strega.

Il palo ben ti stà.

Zul. Stà meglio a te.

Mus. Impalatela almen prima di me.

partono tutti

S C E N A X.

Gortile come nell' Atto primo.

Califfo, Guardie, Schiavi, e Schiave.

Cal. Non osi più l' indegna

Comparirmi d' innanzi; oltraggio tanto

Stancò la mia clemenza.

Vegga il rival, per cui si fe spergiura,

Cadere al suol trafitto,

E pianga eternamente il suo delitto.

S C E N A XI.

Tutti come prima, Zora, indi Tamas.

Zor. Lasciatemi crudeli: *di dentro*

Cal. Numi! ... è dessa: ... se le vieti l' ingresso.

Zor. Il crudo cenno invan, signor, tu desti.

sforzando le guardie

Clemente tu m' udrai,

O svenar mi farai:

Cal. E che mai sperì?

Che pretendi infedele?

Zor. Pietà dal tuo bel cuore. Il tuo perdono.

Cal. Non lo sperar ... irremovibil sono.

entra Tamas.

Tamas, i cenni miei

Sono eseguiti ancor?

Tam. Condotti i rei

Saran tra pochi istanti al lor supplizio.

Il tuo rivale implora,

Che si consegna a Zora

Questo monil che a lei la madre invia .

Cal. Porgi . Oh Ciel ! qual sembiante ...

Zor. Oh madre mia !

Cal. Che sento mai ! tua madre questa ?

Dimmi qual era il di lei nome ? ... ah parla !

Zor. Adina ... *Cal.* E la patria ? ...

Zor. Medina . *Cal.* E' dessa , è dessa :

La tanto pianta e sospirata sposa :

Oh gioja ! oh lieto istante :

Eccoti aperto il sen , Zora diletta :

Vieni , deh vien , m'abbraccia , in me conosci ; ..

Zor. Chi mai ? *Cal.* Il genitore : ...

Zor. Numi che sento !

Oh padre ! *Cal.* Oh cara figlia :

a 2 Oh mio contento !

Cal. Vanne , mio fido , va , vola , t' affretta .

Il decreto feral oh Ciel sospendi *Tam. parte*

Zor. Ah padre mio : forse più tempo non è : ...

Forse già gl' infelici

Cadder trafitti : oh Dei ! ... il crine in fronte

Mi solleva il terror .

Cal. Ti calma , o figlia ,

Apri alla speme il core .

Zor. Un brivido mortal l' alma m' agghiaccia :

Sudo , tremo , pavento .

Che incertezza crudel , morir mi sento ,

Sommo ciel , che un padre amato

Dar ti piacque a questo core ;

Un amante sventurato

Salvo rendi , e guida a me .

Abbia fine il mio dolore ;

Sommo ciel , confido in te .

S C E N A U L T I M A .

Nadir , Mustafà , Zulma , Tamás ,

Coro e detti .

Tamás , e Coro di dentro .

Viva ; viva ;

Zor. Oh Dio ; qual grido !

Tamás , e Coro sentendo :

Egli è salvo .

Cal. E salvo ?

Zor. Oh gioja !

Nad. Ah mia Zora !

Cal. Oh cara figlia !

Zor. Caro padre ! amante mio !

Cal. Rasserena alfin le ciglia ;

Si t' intendo , tutto obbligo .

Tamás , Mustafà , e Zulma .

Ah signor ;

Nad. e Zor. Ah genitore !

Cal. Sì venite in sen d' amore

Nuova vita a respirar .

Tutti Nobil alma a lui maggiore ,

Dove mai si può trovar .

Zor. Non intende il mio contento

Chi non vide il mio tormento ;

Sol perfetto è quel diletto

Che l' amore preparò .

Tutti

Non intende il suo contento

Chi non vide il suo tormento ;

Sol perfetto è quel diletto

Che l' amore preparò .

Fine del Melodramma .

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[A completely blank page.]